



伯特利中學

BETHEL HIGH SCHOOL

學校通訊
NEWSLETTER

2018年11月號
November 2018



地址 Address : 新界元朗錦綉花園F段四街十一號 Address : No.11, 4th Street, Section F, Fairview Park, Yuen Long, N.T.
電郵 E-Mail : bhsmai@bethel.edu.hk 網址 Website : www.bethel.edu.hk 電話 Tel : 24712622 傳真 Fax : 24715171

野外考察 Field Trip

選修生物科的中五同學參加三日兩夜的「新高中生物科住宿野外考察課程」，探究長洲岩岸生態環境，並進行生物科技研習。活動理論實踐並重，學生積極投入，獲益良多。

Secondary 5 Biology students spent 3 days and 2 nights participating in the 'NSS Biology Residential Field Studies Course', observing the rocky shore habitat and conducting biotechnology research. The field trip attached importance to both theory and practice. Students took part in an active learning activity and benefited a lot from the course.



義工服務 Volunteer Service

本校非華語學生參加「愛與夢飛行計劃」義工活動，於青少年中心為小朋友進行髮型設計，讓同學學習溝通技巧，如何尊重和照顧別人。

Our non-Chinese students joined the 'Love & Dream Project' Volunteer Service. Students designed hairstyles for children in the youth center, in which they learnt the communication skills, and learnt to respect and care for others.



福音週 Gospel Week

福音週活動包括福音週大合唱、福音短片播放、攤位遊戲、福音茶座、午間點唱、午間祈禱會、佈道會及感恩讚美音樂會等，參與同學眾多，更有多位同學決志信主和慕道。

During the Gospel Week, we hosted various activities including a Gospel chorus, a screening of a Gospel film, a Gospel café, a lunchtime song dedication, a lunchtime prayer service, an evangelical meeting and a lunchtime praise and worship session. Lots of students joined us, and many students decided to believe in the Lord and be the catechumens.



生涯規劃活動日 Life Planning Activity Day

本校非華語學生參加由「童軍知友社」舉辦的「愛與夢飛行計劃」生涯規劃活動日，透過活動發掘學生各項潛能，培養個人興趣和拓展職業抱負。

Our NCS students attended the Life Planning Activity Day of the 'Love & Dream Project' initiated by the Friends of Scouting. Through this activity, students explored their different potentials, cultivate their interest and develop their career aspirations.



職業技能訓練班

Job Skills Training Class

「皮革及化妝班」為期11小時，讓學生培養興趣，發展潛能，裝備未來。

An 11-hour "Leather craft and make-up class" was given to our students to nurture their interest, unleash their potential so as to equip themselves for their future.



警察招募職業講座

Recruitment Talk – Police Force

招募組警員向學生介紹警察的入職條件、遴選程序等細節，並加深他們對警隊工作的認識。

Recruitment Division Officers introduced the entry requirements and selection procedures for Inspectors and Constable posts to students, giving students more information on joining the Hong Kong Police Force.



步行籌款

Fundraising Walk

本校扶輪少年團參加扶輪社在山頂舉辦的步行籌款活動，以幫助小兒麻痺症患者。

Our school's Rotaract Club joined the Rotary Club's fundraising walk from the Peak to help polio patients.



教師發展日

Staff Development Day

聖雅各福群會社工分享「校園危機預防及處理」，透過專業交流，加強老師辨識有情緒問題的學生及如何提供適切的支援。

A social worker from St. James' Settlement shared with us on "Campus Crisis Prevention and Management". Through professional exchanges, teachers learnt more about how to identify students with emotional problems and to provide them with appropriate support.

